

# El Norte de Castilla

Jueves, 17 de septiembre de 1998

DIARIO INDEPENDIENTE FUNDADO EN 1854

Precio: 115 pesetas

## ETA declara una tregua

El Gobierno fija un plazo de un año sin atentados para confiar en la voluntad de la banda

La organización terrorista ETA anunció ayer un «alto el fuego total e indefinido» que entrará en vigor a partir de mañana viernes.

En un comunicado de cuatro páginas ETA basa la decisión en la convicción de que el País Vasco afronta «una ocasión única para avanzar hacia la soberanía, debido entre otros factores al

fracaso de la vía autonomista y de las fórmulas pactistas». ETA resalta en su nota la nueva relación de fuerzas motivada «por el giro dado por formaciones como PNV, EA o ELA», tras la firma del documento de Estella.

El comunicado contiene dos párrafos sacados prácticamente literales de uno de los últimos mensajes del grupo armado

IRA, en los que se mostraba convencido de la necesidad de llegar a un acuerdo pacífico para poner fin a la lucha armada en Irlanda del Norte. No obstante, también incluye una advertencia clara: ETA todavía no entrega las armas y se las reserva «a título defensivo».

Fuentes del Gobierno, tras conocer el anuncio, advirtieron

que «no hay que caer en la trampa» y se remitieron a lo dicho horas antes por el ministro del Interior, Jaime Mayor Oreja, quien la situó dentro de la estrategia del nuevo frente nacionalista que calificó como el «espejismo» de Estella. En todo caso, el Ejecutivo no cree en la tregua hasta que le tiempo confirme la voluntad de la banda armada.

El Gobierno vasco a través de su portavoz, Mari Carmen Garmendia, manifestó que «hoy estamos en esta nueva situación, muy esperada, muy reclamada y muy cargada de esperanza».

El PSOE indicó por medio de Alfredo Pérez Rubalcaba que la declaración debe analizarse con «prudencia y cautela».

Páginas 18 a 23

### El Inter hace sufrir al Real Madrid en Europa

Volvió la Liga de Campeones y los equipos españoles cosecharon resultados dispares en sus compromisos. El Madrid ganó 2-0 al Inter de Ronaldo en el destierro de Sevilla. Sufrió el actual campeón porque pese a dominar y jugar con un hombre más durante 48 minutos tuvo problemas para abrir espacios en la defensa italiana. Hierro inauguró el marcador de penalti en el minuto 79 y Seedorf remató en el 91. El Barcelona empató a 3 en casa del Manchester y el Athletic no pudo pasar del 1-1 ante el Roseborg. En la foto de Reuters, Ronaldo intenta esquivar a Hierro.

Páginas 35 y 36



### Serra no cerrará el campo de tiro del Teleno a pesar del incendio

El ministro de Defensa, Eduardo Serra, que sobrevoló ayer por la tarde en helicóptero la zona afectada por el incendio provocado por unas maniobras militares en la provincia de León, manifestó que no le parece «la posición más sensata ni lógica» el cierre del campo de tiro del Teleno.

Página 15

### Valladolid. La OTAN simula un ataque aéreo sobre la base de Villanubla 5

### Economía. El Gobierno incentivará la contratación de mujeres en el 69% de las ocupaciones 30

### Deportes. José María Jiménez gana su tercera etapa en la Vuelta a España 40 y 41

### Las retenciones bajarán una media del 32% para las rentas más bajas

La retenciones por el IRPF que las empresas aplican en la nómina de sus trabajadores registrarán una rebaja media del 32% -entre 2 y 3,5 puntos- a partir del uno de enero del próximo año para las rentas inferiores a dos millones de pesetas, lo que beneficiará a un co-

lectivo de 3,5 millones de personas. Para el resto de las rentas aún no está especificada la rebaja, aunque será «importante», según declaró en un encuentro informativo el secretario de Estado de Hacienda, Juan Costa.

Página 30

### Miles de coches colapsarán desde el sábado los accesos al Real de la Feria

El Ayuntamiento de Valladolid ultimó ayer el dispositivo que controlará los accesos al Real de la Feria durante las fiestas. La inclusión de las casetas regionales duplicará los colapsos de tráfico en la zona, por lo que los responsables municipales han previsto la re-

serva del Camino Viejo de Zaratán como carril exclusivo de bus-taxi. Líneas directas de autobús, búhos especiales y la amenaza de controles de alcoholemia tratarán de convencer a los ciudadanos de que será mejor dejar el coche en casa.

Página 3

**OPTICA DEL CLINICO** (Sus ojos)

En 6 meses sin interés  
 Pague En 12 meses  
 En 24 meses  
 En 36 meses

Frente al Clínico

**GUIA TAURINA**  
 DE LA FERIA DE SAN MATEO 1998  
 Hoy gratis con su ejemplar de **El Norte de Castilla**  
 en Valladolid y Provincia

Hoy, 64 páginas

Valladolid	3-13
Castilla y León	15-16
Nacional	18-23
Internacional	24-26
Opinión	27-29
Economía	30-34
Deportes	35-42
Clasificados	43-48
Sociedad	51-53
Cultura	54-58
Televisión	60-63